

Studentexamensnämnden har fått tillstånd av skribenterna och av de sakkunniga som utfört bedömningen att publicera prestationerna i denna fil och bedömningarna av dem. För annan publicering ska tillstånd begäras separat av skribenterna och de sakkunniga som utfört bedömningen. Detta material får användas i undervisningen och som stöd för bedömningen. Kopiering av detta material som svar i studentexamensprovet betraktas som plagiat och leder till förlorade poäng.

Bedömning: Föreskrifter för proven i det andra inhemska språket och i främmande språk:
https://www.ylioppilastutkinto.fi/sites/default/files/sites/default/files/documents/kielikokeet_maaraykset_sv.pdf

Ryska, lång lärokurs

UPPGIFTSBESKRIVNINGAR

Uppgifterna har använts i studentexamensprovet 2018–2021

Välj ett ämne och skriv en text på 700–1100 tecken. Blanksteg och radbrytningar räknas inte med i teckenantalet.

Ämne 1

Как понять, кем хочешь стать? На одном сайте дают следующие советы:

Забудь на время о желаниях близких

2. Подумай о том, что тебе хорошо даётся

3. Посмотри на перспективные профессии будущего

4. Займись профориентацией, сделай несколько тестов

5. Попробуй дело на практике

Какие из них ты считаешь важными? Какие советы ты хотел(а) бы добавить и почему? Поделись в блоге своими соображениями.

Ämne 2

Обычно родители и другие взрослые учат детей, что делать и как себя вести. А чему взрослые могли бы научиться у детей и молодых?

Ämne 3

Мне не нравится моя внешность

«Здравствуйте. У меня такая проблема, что мне не нравится моя внешность, постоянно нахожу в себе недостатки, хотя люди со стороны мне говорят, что я симпатичная или даже красивая, но я не верю ... Скажите, как можно с этим справиться, как полюбить себя?»

Какие советы ты мог бы/ могла бы дать автору этого интернет-поста?

Ämne 4

Без электроники

Норвежская туристическая фирма приглашает провести несколько дней на острове. Посетители будут жить в прекрасной гостинице с бассейнами, но у всех гостей заберут телефоны, компьютеры, планшеты... Представь, что ты побывал/а на этом острове, и напиши отзыв об этом незабываемом приключении.

=====

1.

Ämne 1

Дорогие читатели,

помогите меня, пожалуйста! Я совсем не знаю, кем буду стать. У меня слишком много разные идеи, и к сожалению, ни один из них мне не очень нравится. Я должен искать себя и решить, что желаю для будущее, но как это сделать? Я видела некоторые хорошие советы на одном сайте, и хотела вам немного разказывать о них.

На сайте дают следующие советы:

- | |
|---|
| 1. Забудь на время о желаниях близких |
| 2. Подумай о том, что тебе хорошо даётся |
| 3. Посмотри на перспективные профессии будущего |
| 4. Займись профориентацией, сделай несколько тестов |
| 5. Попробуй дело на практике |

Я согласна с этими советами, но мне особенно понравилась совет номер пять, <<Попробуй дело на практике>>. Я думаю, что человек точно не знает, есть ли никогда не пробует. А что делать, есть ли выбранная профессия совсем не нравится? Сменить профессии конечно всегда возможно. Бойться неизвестного не надо. Ещё не знаю кем буду стать, но это совсем нормально. Жизнь покажет. А тепер хочу узнать, что вы думаете об этом. Напишите в комментариях!

Всего доброго,
Наташа

Poäng: 64

Budskapet förmedlas i huvudsak klart och ledigt. Behandlingen av ämnet och textens innehåll är ordinära. Skribenten har kopierat direkt texten i uppgiftsbeskrivningen och använt direkta citat. Det finns vissa brister i strukturerna i texten. Maskulinum och femininum blandas i texten. Detta försvårar inte nämnvärt förmedlingen av budskapet.

2.

Ämne 2

Взрослые и родители жыли долго и они знают много. У них есть опыт. Это значить, они могут учить детей. Детям нравится научить у взрослых, ну когда-то есть ситуации где взорслые могли бы научиться у детей и особенно у молодых.

Дети наивные. Они думают что все люди хорошие и никто ничего плохо не хочут. Взорслые реже вижут хорошего в людях. Если все были так

симпатичные как дети, мир был бы лучшее место чем сейчас. У молодых много мнений. Мнение взрослых часто больше консервативные и нехорошие чем мнение молодых. Молодые понимают что люди разные, и это не плохо. Это ситуация где взрослые могли бы научиться у молодых.

Я думаю что каждый человек может учить у других что-то нового. Я например каждый день учусь что-то новое у взрослых или молодых. Это отлично что у нас есть этот скилл, но самый важный и главный чтобы все уважали других.

Poäng: 64

Verbal motivering: Budskapet förmedlas i huvudsak klart. Textens innehåll är dock ensidigt och samma strukturer och ord upprepas. Textens har en osammanhängande struktur och innehållet är motsägelsefullt. Texten innehåller relativt många språkliga fel, men de försvårar inte förmedlingen av budskapet.

3.

Ämne 2

Обычно родители и другие взрослые учат детей, что делать и как себя вести. Для взрослых поучать детей это нормально, ведь так делали испокон веков, из-за чего многие взрослые достаточно категорично относятся к самостоятельным проявлениям характера и креативности своего ребенка, часто оправдывая свои поучения словами "яйца курицу не учат" или "я знаю как лучше". Взрослые должны понять, что возраст - это не залог ума, а всего лишь опыта. Иногда, многие дети и молодые люди бывают намного умнее взрослых.

Но мир меняется и уже в современных реалиях многие правила, навязываемые детям, устарели. Педагоги, взрослые и родители должны научиться слушать и слышать детей и перестать навязывать свою точку зрения, исполняя свои мечты через своих чад или подопечных. Взрослым стоит поучиться у детей их простому отношению к жизни. Жизнь достаточно непростая, чтобы страдать от слишком строгих правил общества, которые постоянно меняются.

Конечно, воспитание и прививание понятий что правильно, а что нет очень важно, но не стоит быть такими строгими, а дать детям показать себя, и принять их такими какие они есть, ведь взрослые тоже когда-то были такими же детьми.

Poäng: 94

Verbal motivering: Budskapet förmedlas genomgående på ett klart, ledigt och flytande sätt. Textens innehåll är mycket mångsidigt. Texten är en konsekvent,

sammanhängande och koherent helhet. Ord- och uttrycksförrådet är brett, idiomatiskt och lämpat för sammanhanget. Textens första mening har kopierats direkt från uppgiftsbeskrivningen.

4.

Ämne 3

Внешность это то, что нельзя себе выбрать. Внешность можно изменить или что то добавить, но это не всегда нужно. Все люди выглядят по разному и с своей внешность стоит смириться.

Для начало надо поискать в себе плюсы. Надо сосредоточиться только на них. Можно стоять с зеркалом и просто думать о своих плюсах во внешности. Надо тоже больше слушать, что говорят хорошее про внешность и искать это в себе. Те комплименты, которые другие говорят, надо искать в себе, потому что тогда можно понять, что это не пустые слова а правда.

После нахождения своих плюсов во внешности, самооценка будет подниматься, и любовь к своей внешности тоже.

Надо не забывать, что никто не идеален, и не брать много пример с звёзд, которые делают себе много пластических операций в годы и полностью меняют свою внешность. Не надо сравнивать себя с такими не настоящими людьми и надо помнить, что красота в натуральном.

Ещё к хорошей внешности можно идти. Для сброса веса можно правильно питаться, для избавления прыщей найти подходящее для лица средство для умывания. Всегда можно немного накраситься, чтобы подчеркнуть какие то части.

Poäng: 84

Verbal motivering: Budskapet förmedlas på ett klart och ledigt sätt och texten är lätt att läsa. Innehållet är ganska mångsidigt. Ord- och uttrycksförrådet är mestadels lämpat för sammanhanget och brett, men i texten förekommer en del upprepning. Strukturen är lämplig och enhetlig för texttypen. Texten innehåller fel i ordböjningen, men felen stör inte förståelsen.

5.

Ämne 3

Мне не нравится моя внешность

Здравствуйте. Я понимаю у тебя проблема. Это тоже трудный, по-моему. Многие не нравится их внешность. Дело это что у тебя внешность это не самый интересный и красивый дело в тебе. У нас нет время думать, что мы выглядим. У вас есть более важные дели у ваш жизнь.

Другие люди не видят у тебя недостатки, потому что всё думаете свой проблемы. Ты нужна выучить жить с этой. Характер самый важный в люди. Ты нужна любить себя и у вашего характера.

Это несколько средство что помогает справиться с у тебя проблем. Похвалить себя и у ваш друзьями каждый день. Будь добрым к другим. Люди оцениваете это больше что внешность. Купить одежды что ты действительно любишь. Не волнуйтесь о у тебя недостатки и концентрировать у вас хороший дели.

Я знаю, что ты красивый, потому что всё это по-своему. Надеюсь, ты понимаешь его. Ты нужно верить, что всё будет хорошо.

Poäng: 54

Verbal motivering: Texten innehåller goda råd, men den är mycket svår att läsa. Budskapet förmedlas nästan genomgående oklart och ställvis inte alls. Texten är något osammanhängande. Ord- och uttrycksförrådet består av vanliga ord och strukturer som inte alltid passar in i sammanhanget. Texten innehåller språkliga fel även i de enklaste uttrycken, och felen försvårar allvarligt förmedlingen av budskapet.

6.

Ämne 3

Здравствуйте. Меня зовут Пекка. У меня был такая маленькая проблема, что мне не нравился мой внешность. Я ростом 187 см и вешу 78 килограммов. У меня худые лицо, красивые глаза и размер ушей нормальные. Но меня не нравится свой внешность и стиль как я надеваюсь. У меня много разные старые одежды, но ничего не подходит моему новую стилю.

Я не умею одеваться модно и хорошо, поэтому каждый день я одеваюсь одинаково.

Я уже давно искал новый стиль, ну в летом я нашёл себе такой хороший, модный и шикарный стиль, который мне нравится. Такой был мой смена моды, сейчас я заведу, и даю помощь вам.

Мне кажется, что тебе должен только найти такую стиль, который ты сам любишь и тебе нравится. Это самый трудный сторона твоей ситуаций. Всегда есть люди, которые любят быть симпатичные и любезные.

Я думаю, что ты будешь скоро найти свой модный стиль, который тебе нравится и идёт. Тебе должен быть сильный не сдавайся.

Poäng: 64

Verbal motivering: På vissa ställen är budskapet oklart. Texten stämmer ganska väl överens med uppgiftsbeskrivningen, men innehållet är ensidigt och innehåller inte så mycket tips utan mest handlar det om eget utseende och egen stil. Textens struktur är osammanhängande och innehåller många upprepningar. Ord- och uttrycksförrådet är begränsat och orden passar inte alltid in i sammanhanget. Detta försvårar ställvis förmedlingen av budskapet. Det finns brister i användningen av tidsformer och i ordböjningen.

7.

Ämne 3

Полюбить себя очень сложный и длинный процесс, это нельзя сделать за один день. У всех людей есть недостатки, даже у человека которого ты считаешь красивым. Если люди делают тебе комплименты они считают тебя красивым. Все люди красивы по своему, и у каждого есть своя изюминка.

Чтобы повысить себе самооценку, нужно хорошенько постараться и работать над собой. Самое первое и главное правило это не сравнивать себя с другими. Это усложняет процесс полюбить себя. Не нужно стремиться быть похожей на моделей из обложки журналов. Будь естественной и счастливой. Счастье в жизни очень влияет на самооценку.

Хотя бы один раз в день делайте себе комплименты. Ищите позитивные стороны в себе, не стоит говорить каждый раз какой вы некрасивый и запомните что нет некрасивых людей в мире.

Если тебе что то в себе не нравится, ты должен постараться улучшить это. К примеру тебе не нравятся твои волосы, для этого есть много решений, например сделать разные маски.

Poäng: 94

Verbal motivering: Budskapet förmedlas klart och ledigt. Behandlingen av ämnet är

rätt originell. Texten är en sammanhängande helhet, även om en slutsats saknas. Ord- och uttrycksförrådet är brett, idiomatiskt och lämpar sig för sammanhanget. Brister är att skribenten blandar du- och ni-tilltal samt feminina och maskulina former.

8.

Ämne 4

Без электроники

Когда я первый раз услышал об этом месте и концепте я думал, что я никогда не мог бы отдыхать там. Я просто не мог представить себе отпуск без электронных аппаратов, особенно без моего телефона. На каникулах я обычно очень много использую телефон, даже за границей. А всё-таки я решил участвовать, потому что я хотел попробовать жизнь без электроники и также, потому что остров и гостиница так красивые выглядели. Остров находится на морском берегу Норвегии, недалеко от столица Норвегии. На острове очень большая и современная гостиница с бассейнами. Там также семь разных и отличных ресторанов. Я путешествовал в остров одинокий и сначала я никто не знал. Но потому что у нас не было никаких электронных аппаратов, мы быстро познакомились друг с другом. Я получил много новых друзей из многих странах. Кроме того, я заметил, что я гораздо здоровее чувствовал себя на этом отпуске. В конце концов я был очень рад что я участвовал в это концепт. Этот отпуск непременно один из самых лучших отпусков моей жизни.

Poäng: 84

Verbal motivering: Budskapet förmedlas klart och följer uppgiftsbeskrivningen, men texten är lite osammanhängande och behandlingen av ämnet är ordinär. Texten är enhetlig, den har en klar början och ett klart slut. Ord- och uttrycksförrådet är brett och lämpar sig för sammanhanget, med undantag för enskilda uttryck. Texten innehåller vissa språkliga fel, men de försvårar inte förmedlingen av budskapet.

9.

Ämne 4

Без электроники

Я побывала с друзьями на прекрасном острове где была и вправду очень хорошая гостиница, красивые, большие и тёплые бассейны. У нас забрали телефоны и остальную электронику, но это и была самая прекрасная часть отдыха.

Без электроники ты начинаешь заниматься полезными вещами, наслаждаться всем что есть вокруг и смотришь на мир по настоящему.

На острове мы узнали много нового о друг друге, потому что мы много общались, проводили время вместе и наслаждались происходящему.

Вот только представьте, тепло, бассейны, красивое море, вы на острове в прекрасных условиях, вокруг хорошие люди, вы без электроники и можете спокойно наслаждаться этим всем.

Советую всем когда-нибудь побывать на этом прекрасном острове, тем более если вы много уставали и были завалены работой. Я считаю, что именно здесь вы точно отдохнете.

Да и если вы не можете туда поехать то и дома, в родном городе можно на пару дней отложить электронику и отдохнуть. Поэтому обязательно когда-нибудь попробуйте!

Poäng: 94

Verbal motivering: Budskapet förmedlas genomgående på ett klart, ledigt och flytande sätt. Texten är en enhetlig, koherent helhet. Behandlingen av ämnet är ganska originell. Ord- och uttrycksförrådet är brett, idiomatiskt och lämpar sig för sammanhanget. Texten innehåller få språkliga fel och enskilda fel försvårar inte förmedlingen av budskapet. Texten innehåller en del upprepningar.

10.

Ämne 4

Я был на незабываемом приключении три дня назад. Норвежская туристическая фирма приглашала меня путешествовать на красивый остров. Мы жили в красивом гостинице, но нам не разрешали пользоваться электронные девайсы. Там я был на три дня. За три дня у меня было время на

многое.

Утром в первый день я купался на прекрасном пляже. После этого я пошёл в деревню на острове. В деревне было мало людей, но они были очень дружные. Я даже получил новые друзья из деревни. Я купил еды в деревне, потому что в гостинице не было еды после 20:00. Вечером я ужинал и потом пошёл спать.

На второй день я много времени проводил в бассейне. После полудня я отправился с другими посетителям на лодке, чтобы видеть великие достопримечательности острова. Вечером мы пошли в бар и я пошёл спать только после полуночи.

На третий день я пошёл посмотреть вулкан на острове. Вулкан был очень большой и страшный. После этого у меня ещё было время поесть, а потом я пошёл собирать вещи. Вечером я пошёл попрощаться со знакомыми жителями и дал им мой адрес, чтобы я мог отправлять письма иногда.

В поездке я хотел сделать много фотографий, но они вернули мой телефон только когда мы уезжали. С другой стороны, телефон меня бы мешал. Например, электронная почта и телефонные звонки, могли испортить мне весь отпуск. Поездка была отличной и уникальной.

Pisteet 84:

Verbal motivering: Budskapet förmedlas klart och naturligt. Strukturen är logisk och texten är en sammanhängande helhet. Men texten är inkonsekvent i fråga om texttypen och motsvarar inte helt uppgiftsbeskrivningen utan är snarare en reseskildring. Ord- och uttrycksförrådet är brett och lämpar sig för det mesta för sammanhanget. Det finns en del fel, men de försvårar inte förmedlingen av budskapet.

11.

Ämne 4

Телефонный детокс

На прошлой неделе я вернулась домой после незабываемого путешествия, которое было организовано норвежской туристической фирмой. Мы с участниками поездки жили на острове в прекрасной гостинице с бассейнами.

Из окон моего номера открывался шикарный вид на океан цвета бирюзы. Организаторами тура была осуществлена насыщенная программа: рисование на песке, сёрфинг, танцы, походы, погружение с аквалангом, совместное чтение и многое другое. Единственным условием перед началом отдыха было отказ от использования современных технических средств коммуникации, а именно: планшетов, компьютеров и телефонов.

В первый день было очень сложно прожить без посещения социальных сетей, возможности почитать свежие новости друзей. К счастью, наличие активных видов досуга было так много, что мы быстро забыли про телефоны. Мне очень понравилось находиться на острове и благодаря отсутствию постоянного потока информации, удалось качественно отдохнуть.

Спасибо организаторам за незабываемое путешествие и яркие эмоции!

Poäng: 99

Verbal motivering: Budskapet förmedlas mycket klart, ledigt, flytande och nyanserat. Behandlingen av ämnet är mycket mångsidig och personlig. Skribenten kan skapa föreställningar hos läsaren om ett öäventyr i Norge. Texten är en sammanhängande, koherent helhet med en klar början och ett klart slut. Ord- och uttrycksförrådet är brett, idiomatiskt och lämpar sig utmärkt för sammanhanget.